

Manual de Instalación  
Manuale d'installazione  
Manuel d'installation  
Installation Manual  
Manual de Instalação  
Upute za instalaciju



Saunier Duval

## CASSETTE

2-035 AK

2-050 AK

2-075 AK

2009

ESP

ITA

FRA

ENG

POR

HRV

# 1- ÍNDICE

<b>1- Índice</b> .....	<b>2</b>
<b>2- Advertencias</b> .....	<b>3</b>
<b>3- Dimensiones</b> .....	<b>5</b>
3.1- Dimensiones de la unidad .....	5
3.2- Distancias de la instalación .....	6
<b>4- Instalación de la unidad</b> .....	<b>7</b>
4.1- Planificación del lugar de montaje para la unidad .....	7
4.2- Montaje de la unidad .....	7
4.2.1- Recomendaciones generales .....	7
4.2.2- Montaje del cassette sin falso techo .....	8
4.2.3- Montaje del cassette con falso techo .....	8
4.3- Tuberías de desagüe .....	9
4.4- Prueba de desagüe .....	10
4.5- Instalación del panel embellecedor .....	11
4.6- Conexión de las tuberías .....	11
4.7- Renovación de aire limpio .....	12
4.8- Instalación del conducto de distribución .....	13
<b>5- Cableado</b> .....	<b>14</b>
5.1- Conexión del cable .....	14
5.2- Diagrama de conexión .....	15
5.3- Diagrama de cables para los modelos 2-035 AK y 2-050 AK .....	16
5.4- Diagrama de cables para el modelo 2-075 AK .....	17
<b>6- Prueba de funcionamiento</b> .....	<b>18</b>
<b>7- Especificaciones técnicas</b> .....	<b>19</b>
<b>8- Códigos de error</b> .....	<b>20</b>
<b>Notas</b> .....	<b>21</b>

ESP



## 2- ADVERTENCIAS

**Lea atentamente la siguiente información para un manejo correcto del equipo de aire acondicionado. A continuación, se enumeran diversos tipos de advertencias de seguridad y consejos:**

Estos aparatos deben ser instalados y utilizados conforme a los Reglamentos y Normativas para instalaciones frigoríficas, eléctricas y mecánicas vigentes para el lugar donde vayan a ser instalados.

Saunier Duval, en su política de continua mejora de sus productos, se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin previo aviso.

Saunier Duval no puede prever todas las posibles circunstancias que puedan suponer un riesgo potencial.

Estos equipos han sido diseñados y fabricados para la climatización mediante refrigeración o la calefacción; su aplicación con otros fines domésticos o industriales será de exclusiva responsabilidad de quien así lo proyecte, instale o utilice.

Previamente a las intervenciones en el aparato, instalación, puesta en servicio, utilización y mantenimiento, el personal encargado de estas operaciones deberá conocer todas las instrucciones y recomendaciones que figuran en el manual de instalación del aparato.

En caso de que se detecten fenómenos anómalos (p. ej. olor a humo), desconecte de inmediato la alimentación eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor para proceder adecuadamente. Si se sigue utilizando el fancoil en estas condiciones anómalas, éste puede deteriorarse y provocar un cortocircuito o un incendio.

No introduzca los dedos u objetos en las entradas y salidas de aire, ni en las lamas del aparato, mientras el equipo de aire se encuentre en funcionamiento, puesto que la alta velocidad del ventilador puede causar lesiones.

En caso de que el equipo se retire y se reinstale posteriormente, debe comprobarse de nuevo que la instalación sea correcta. En caso contrario se podrían generar fugas de agua, cortocircuitos o incluso incendios.

La base de la unidad se debe revisar con regularidad para comprobar que no está dañada. Si no se repara una base dañada, ésta se podría caer y provocar un accidente.

No manipular el equipo con la manos mojadas o húmedas ya que existe riesgo de electrocución.

Utilizar únicamente los fusibles adecuados para cada modelo. No usar alambre u otro material para sustituir al fusible, de lo contrario podrían producirse fallos o incendios.

No encienda una llama desnuda en el flujo de aire de la unidad. No utilice pulverizadores ni otros gases inflamables cerca de la unidad, ya que podrían provocar un incendio.

Está prohibido instalar el equipo cerca de una fuente de calor o de materiales inflamables o corrosivos.

Desconectar la alimentación eléctrica para limpiar el equipo, esto evitará el riesgo de cortocircuitos o lesiones.

No limpiar el equipo con agua.

Conectar el cable de tierra a la línea adecuada (no a las tuberías de gas, agua, al neutro o a la línea telefónica). La puesta a tierra incorrecta puede ocasionar riesgos eléctricos.

Conectar el tubo de condensados correctamente para asegurar una evacuación eficiente. Una conexión incorrecta del tubo puede provocar la fuga de agua.

Instale diferenciales con el fin de evitar posibles cortocircuitos.

No deje el equipo en funcionamiento mientras se usan insecticidas o pesticidas. Los productos químicos tóxicos podrían depositarse en la unidad y afectar a personas alérgicas a sustancias químicas.

Evitar la exposición prolongada al aire de refrigeración, así como una temperatura extrema en la habitación. Puede suponer un peligro para la salud.

No exponer directamente al flujo de aire a animales y plantas ya que podrían sufrir daños.

El personal encargado de la recepción del equipo, deberá realizar un control visual para verificar los daños que haya podido sufrir el aparato durante el transporte.

El aparato debe ser instalado a 2,5 m por encima del suelo.

Cuando realice la conexión de tubos, tenga cuidado para que no entre ninguna sustancia del aire en el ciclo de agua.

De lo contrario, la capacidad se podría reducir o se podría producir una presión alta anómala en el ciclo de agua.

No modifique la longitud del cable de alimentación ni utilice un cable alargador y no comparta el enchufe único con otros aparatos eléctricos.

En caso contrario, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

## 2- ADVERTENCIAS

**No instale el equipo de aire acondicionado en los siguientes lugares:**

- En presencia de petrolo.
- En un ambiente salino (cerca de la costa).
- En presencia de gas cáustico (el sulfuro, por ejemplo) presente en el aire (cerca de una fuente termal).
- Donde haya grandes oscilaciones de la tensión en la red (en fábricas).
- En barras colectoras o armarios.
- En cocinas con gran cantidad de vapores de aceite.
- Cerca radiaciones electromagnéticas potentes.
- En presencia de materiales inflamables o gases.
- En presencia de vapores o líquidos ácidos o alcalinos.
- Otras condiciones especiales.

Saunier Duval, para que sus productos mantengan los parámetros de funcionamiento óptimos, recomienda una revisión periódica de mantenimiento, realizada siempre por personal cualificado. Este servicio puede ser cubierto por el SAT Oficial Saunier Duval quien, en función de sus necesidades, le propondrá un contrato a su medida.

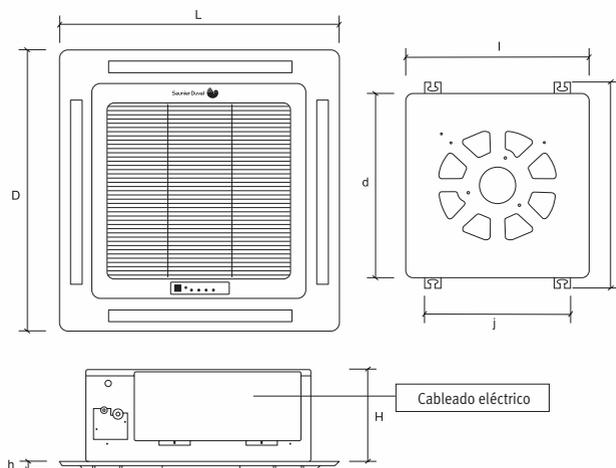


Su producto ha sido marcado con este símbolo. Esto significa que, al final de su vida útil, no debe mezclarse con el resto de residuos domésticos no clasificados, y que su eliminación debe realizarse de acuerdo con la normativa local y nacional pertinente, de forma correcta y respetuosa con el medio ambiente. Esto significa que el usuario tiene la obligación de poner el producto al final de su vida útil en manos del gestor de residuos autorizado por las autoridades locales, para su transporte a una planta de tratamiento adecuada. En caso de que la retirada del producto sea debida a su sustitución por un producto nuevo para uso análogo, puede entregar el producto retirado al distribuidor del nuevo aparato para que realice dicha gestión.

Contacte con las autoridades locales para obtener más información.

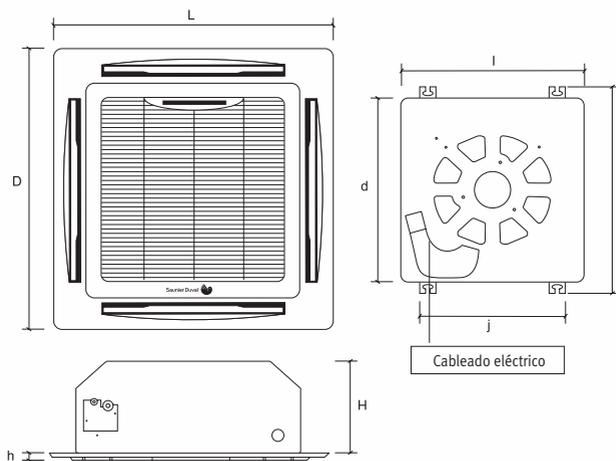
## 3- DIMENSIONES

### 3.1- DIMENSIONES DE LA UNIDAD



MODELO	H	L	D	H	L	D	I	J	Kg
<b>2-035 AK</b>	254	650	650	30	580	580	610	400	23
<b>2-050 AK</b>	254	650	650	30	580	580	610	400	23

Unidades en mm



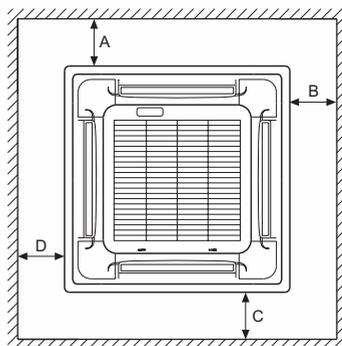
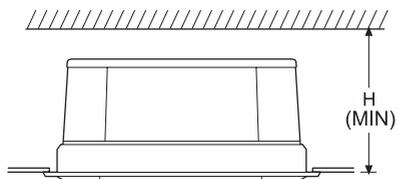
MODELO	H	L	D	H	L	D	I	J	Kg
<b>2-075 AK</b>	230	950	950	46	840	840	775	680	29

Unidades en mm

ESP

## 3- DIMENSIONES

### 3.2- DISTANCIAS DE LA INSTALACIÓN



MODELO	A	B	C	D	H
2-035 AK	1000	1000	1000	1000	270
2-050 AK	1000	1000	1000	1000	270
2-075 AK	1000	1000	1000	1000	330

Dimensiones en mm

## 4- INSTALACIÓN DE LA UNIDAD

### 4.1- PLANIFICAR EL LUGAR DE MONTAJE PARA LA UNIDAD

- 1 Monte el cassette debajo del techo respetando las distancias mínimas indicadas en el apartado 3.2 de este manual.
- 2 Podrá realizar la instalación del cassette en el techo o realizar el montaje en el techo tras instalar el cassette.
- 3 Cerciórese de que queda suficiente espacio para acceder a realizar trabajos de conexión e inspección del cassette.
- 4 Elija un lugar de montaje que permita que el aire refrigerado llegue homogéneamente a cualquier parte de la estancia. La corriente de aire no podrá verse interrumpida por vigas, instalaciones o lámparas.
- 5 No instale la unidad demasiado cerca de asientos o puestos de trabajo para evitar corrientes de aire molestas.
- 6 No monte el cassette cerca de fuentes de calor.
- 7 Todos los elementos de fijación empleados, al igual que el propio techo, deben tener suficiente estabilidad como para soportar de forma segura el peso del cassette.
- 8 Respete las distancias mínimas recomendadas en el apartado 3.2.

### 4.2- MONTAJE DE LA UNIDAD

#### 4.2.1- Recomendaciones generales

- 1 La carcasa se fija en el techo con 4 barras colgantes. Las barras deben disponer de dos tuercas y arandelas para bloquear la unidad en su posición.
- 2 Al elevar el cassette a su posición debe tenerse cuidado de no levantar la unidad presionando sobre la bandeja de goteo ya que podría dañarse.
- 3 Al elevar el cassette procure hacerlo con cuidado sujetándolo únicamente por sus cuatro esquinas. No eleve la unidad por la tubería de descarga del desagüe de condensación o por las conexiones de las tuberías.
- 4 Se recomienda montar las tuberías de conexión para agua, agua condensada y conducción eléctrica antes de proceder al montaje del cassette en el techo.
- 5 La instalación posterior de las tuberías de conexión con el techo cerrado y el cassette de techo montado sólo podrá realizarse de forma limitada a través de una abertura de revisión
- 5 Por razones de seguridad, es conveniente que el montaje de la unidad se haga entre dos personas.
- 6 Una vez conectadas las tuberías de desagüe de condensación y las conexiones de las tuberías, compruebe de nuevo que la unidad está correctamente nivelada.
- 7 La parte inferior del cassette debe estar al ras y nivelada horizontalmente con respecto al techo acabado. Un montaje incorrecto puede provocar circulaciones del aire no deseadas en el cassette o en el techo falso. Esto afectará negativamente al funcionamiento del cassette y puede provocar la formación de agua condensada en la parte inferior del cassette o en la zona del techo.

De este modo, la conexión del cassette de techo al circuito de agua, la evacuación del agua condensada y la alimentación eléctrica puede realizarse durante o justo después del montaje del cassette.

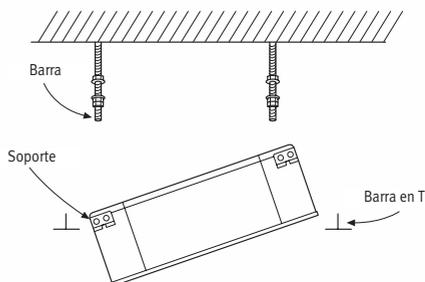
## 4- INSTALACIÓN DE LA UNIDAD

### 4.2.2 Montaje del cassette sin falso techo

En el apartado 4 podrá consultar las medidas de instalación necesarias.

- 1 Dibuje la posición de los elementos de fijación según las medidas indicadas y, a continuación, monte las fijaciones en el punto previsto.
- 2 adapte la longitud de las fijaciones a las medidas requeridas. (Diámetro de la varilla roscada M 10).
- 3 asegure cada soporte con una tuerca de sujeción y una contratuerca debajo del ángulo de soporte del cassette y con una tuerca de sujeción encima del ángulo de soporte.
- 4 Enganche el cassette sin apretar las contratuercas.
- 5 Ajuste el cassette regulando las tuercas de sujeción inferiores montadas en las varillas roscadas / en los ganchos roscados de modo que el cassette esté horizontal y a la altura correcta.
- 6 A continuación, apriete la tuerca de sujeción y la contratuerca.

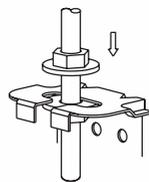
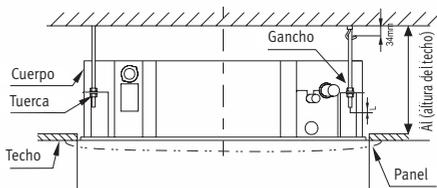
- 4 Levante el cassette, dado el caso, ligeramente inclinado para introducirlo a través de la abertura del techo falso.
- 5 Enganche el cassette sin apretar las contratuercas.
- 6 Ajuste el cassette regulando las tuercas de sujeción inferiores montadas en las varillas roscadas / en los ganchos roscados de modo que el cassette esté horizontal y a la altura correcta.



### 4.2.3 Montaje del cassette con falso techo

En el apartado 4 podrá consultar las medidas de instalación necesarias. Abra el techo falso de acuerdo con las medidas de abertura indicadas para el cassette.

- 1 Dibuje la posición de los elementos de fijación según las medidas indicadas y, a continuación, monte las fijaciones en el punto previsto.
- 2 adapte la longitud de las fijaciones a las medidas requeridas. (Diámetro de la varilla roscada M 10).
- 3 asegure cada soporte con una tuerca de sujeción y una contratuerca debajo del ángulo del soporte del cassette y con una tuerca de sujeción encima del ángulo de soporte.



## 4- INSTALACIÓN DE LA UNIDAD

### 4.3 TUBERÍAS DE DESAGÜE

- El tubo de la bomba del cuerpo (especialmente la parte interna) se debería cubrir uniformemente con el revestimiento del tubo de salida (accesorios) y unirse herméticamente con el constrictor para impedir la condensación causada por el aire introducido.
- Para impedir que el agua fluye hacia atrás en el equipo de aire acondicionado mientras éste se detiene, apoye el tubo de desagüe hacia el exterior (lado de salida) a un grado superior a 1/50. Evite las curvaturas o los depósitos de agua. (Consulte el gráfico A)
- No arrastre el tubo de desagüe de forma violenta durante la conexión para no tirar del cuerpo.
- Mientras tanto, se debería ajustar un punto de soporte cada 1~1,5 m para impedir que ceda el tubo de desagüe (consulte el gráfico b). O puede conectar el tubo de desagüe al tubo de conexión para instalarlo. (Consulte el gráfico c)
- En el caso de un tubo de desagüe prolongado, es mejor apretar su parte interna con un tubo de protección para impedir que se suelte.
- Si la salida del tubo de desagüe está más alta que la junta de la bomba del cuerpo, el tubo se debería colocar lo más verticalmente posible. La distancia de elevación debe ser inferior a 200 mm; de lo contrario, el agua rebosaría al detener el equipo de aire acondicionado. (Consulte el gráfico d)

El extremo del tubo de desagüe debería estar a una altura superior a los 50 mm. o más del suelo o de la parte inferior del conducto de desagüe y no lo sumerja en agua. Si descarga el agua directamente en la alcantarilla asegúrese de realizar un sello de agua en forma de U doblando el tubo hacia arriba para impedir que el gas oloroso entre en la casa por el tubo de desagüe.

**Todas las juntas del sistema de desagüe se deben sellar para impedir fugas de agua.**

- Todos los tubos de campo se deben obtener de un técnico de agua acreditado y deben cumplir con la normativa local y nacional pertinente.
- No deje que el aire, el polvo u otras impurezas caigan en el sistema de tubos durante el tiempo de la instalación.
- No instale el tubo de conexión hasta que no se haya instalado la unidad.
- Mantenga seco el tubo de conexión y no deje que la humedad entre durante la instalación.

#### **¡NOTA!**

**Todas las imágenes de este manual son para fines explicativos únicamente. Podrían ser ligeramente distintas del equipo de aire acondicionado que ha comprado (según el modelo). La forma real prevalecerá.**

ESP

## 4- INSTALACIÓN DE LA UNIDAD

Gráfico A

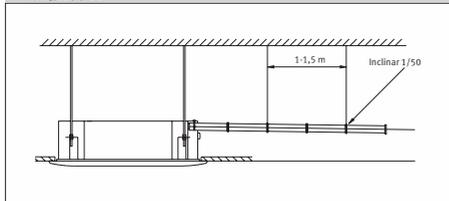


Gráfico C

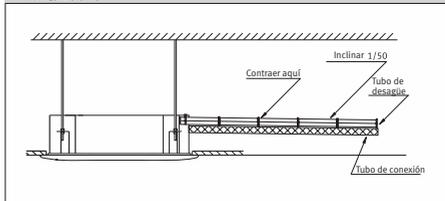


Gráfico B

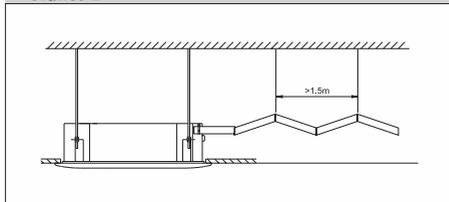
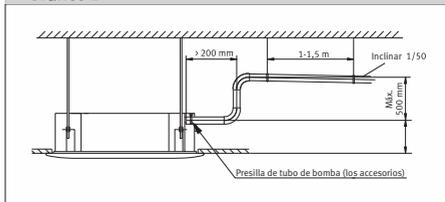


Gráfico D



### 4.4-PRUEBA DE DESAGÜE

- Compruebe que el tubo de desagüe no tenga obstáculos.
  - En las casas de nueva construcción se debería realizar esta prueba antes de panelar el techo.
- 1 Retire la tapa de prueba y saque unos 2000 ml. de agua hacia el receptor de agua a través del tubo de vaciado.
  - 2 Ponga el equipo de aire acondicionado en funcionamiento en modo “COOLING” (Refrigeración). Escuche el sonido de la bomba de desagüe. Compruebe que el agua se descarga bien (se permite una demora de 1 min. antes de descargar, según la longitud del tubo de desagüe) y compruebe que no haya fugas de agua desde las juntas.

#### PRECAUCIÓN

Si hay un fallo de funcionamiento, resuélvalo inmediatamente.

- 3 Detenga el equipo de aire acondicionado durante tres minutos y compruebe que todo funciona correctamente. Si la manguera de desagüe no está situada en un lugar razonable, el sobreflujo del agua provocará el parpadeo del piloto indicador de alarma. (Para el tipo de refrigeración y calefacción o para el tipo de refrigeración únicamente), incluso hay fugas de agua desde el receptor de agua.
- 4 Compruebe si la bomba de desagüe drena agua inmediatamente cuando suena la alarma para la palanca de nivel alto de agua. Si no se puede bajar el nivel de agua por debajo del límite del nivel de agua, el equipo de aire acondicionado se detendrá. Reinicielo hasta apagarlo y drene todo el agua.
- 5 Apague el aparato y drene el agua.

- El tapón de desagüe se usa para vaciar el receptor de agua para el mantenimiento del equipo de aire acondicionado. Téngalo bien puesto en su sitio durante toda la operación para evitar fugas.



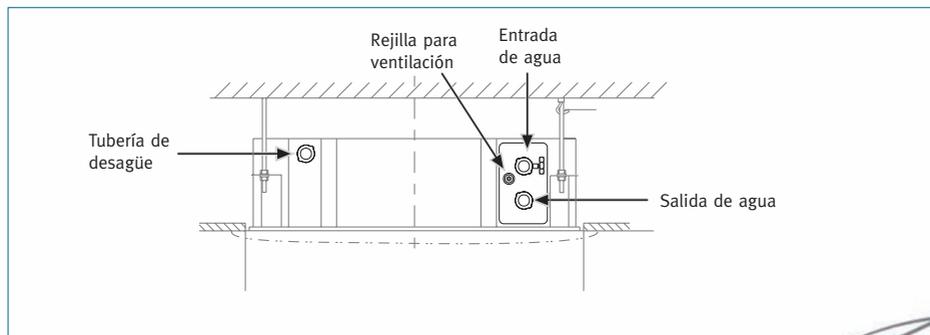
## 4- INSTALACIÓN DE LA UNIDAD

### 4.5 INSTALACIÓN DEL PANEL EMBELLECEDOR

- 1 Una cubierta mal montada puede provocar la salida no deseada del agua condensada por la parte interior del cassette y la aparición de anomalías en el display.
- 2 Cerciñese de que la unidad interior esté en la posición de instalación correcta. Para tal fin, la unidad deberá estar montada horizontalmente y al ras con respecto al borde inferior del techo acabado.
- 3 Compruebe el tamaño de la abertura del techo. Tras montar la cubierta no debería verse ya la abertura del techo.
- 4 Al colocar el embellecedor, tenga la precaución de no colocar el motor del balanceo de aire debajo de los tubos de refrigeración.
- 5 Primero fije provisionalmente los tornillos de la cubierta para así poder nivelar la cubierta.
- 6 Después de nivelar la cubierta, apriete los tornillos firmemente.
- 7 Conecte los cables del motor síncrono y las líneas de señales.
- 8 Realice una prueba de funcionamiento.
- 9 Si no hay respuesta a la señal del controlador remoto, compruebe la conexión. Vuelva a realizar la prueba de funcionamiento 10 segundos después de desconectar la alimentación de corriente.

### 4.6 CONEXIÓN DE LAS TUBERÍAS

- 1 Al conectar de las tuberías de agua debe asegurarse de que es posible acceder a las conexiones de los aparatos de la unidad interior.
- 2 Retire en la unidad interior el aislante de los racores abocardados.
- 3 Recorte las tuberías dejando la sobrelongitud suficiente para poderlas unir con los racores de la unidad exterior.
- 4 Doble con cuidado las tuberías de conexión en la unidad en la dirección de conexión deseada (Atención: ¡No aplane completamente la tubería!).
- 5 No olvide meter la tuerca antes de perforar.
- 6 Perfore la tubería de refrigeración una vez instalada.
- 7 Conecte las tuberías de agua y la manguera de agua condensada con la correspondiente tubería y desagüe de la instalación.
- 8 Aísle correctamente las tuberías de agua. Para tal fin, cubra con cinta aislante los posibles cortes del aislamiento o aísle la tubería desprotegida de refrigeración con el correspondiente material aislante utilizado en la técnica de frío.
- 9 Asegúrese de que las tuberías de la instalación quedan correctamente aisladas y por separado.

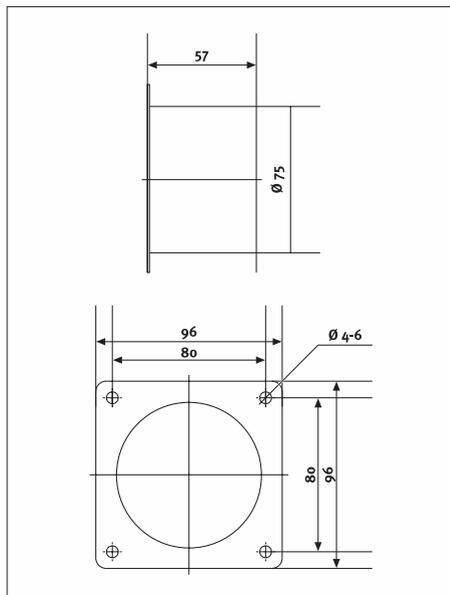


## 4- INSTALACIÓN DE LA UNIDAD

### 4.7- RENOVACIÓN DEL AIRE LIMPIO

Los siguientes modelos van provistos de toma de renovación de aire (Figura 4.7):

MODELO
2-075 AK



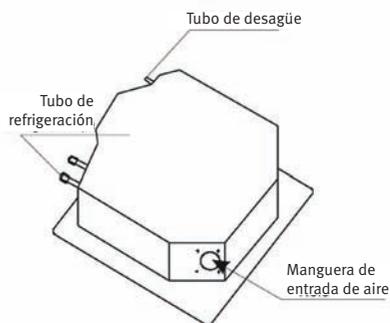
Croquis 4.7

**Diámetro: 75 mm.**  
**Longitud máx.: 3 m**

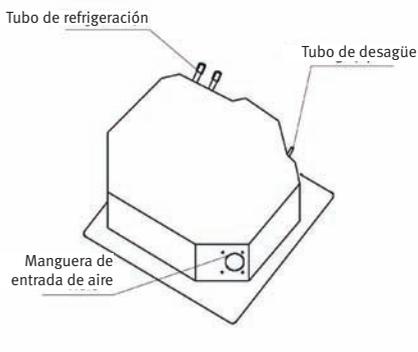
En los modelos con disponibilidad para la renovación de aire limpio, habría que tener en cuenta las siguientes advertencias:

- La abertura lateral permite instalar conductos para la entrada de aire exterior.
- Corte y extraiga el material de aislamiento anticondensación.
- Conecte las bridas y conductos a la carcasa. Los conductos pueden ser de poliéster flexible con núcleo de resorte o de aluminio ondulado (diámetro de 4 pulgadas) con revestimiento externo de un material anticondensación (fibra de vidrio de 12-25 mm de espesor).

#### INSTALACIÓN 1

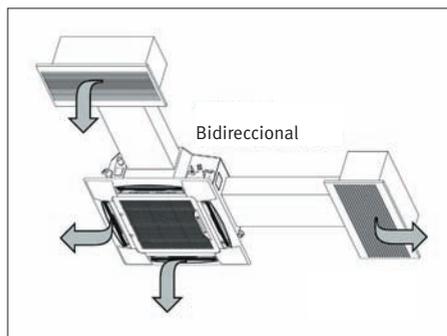
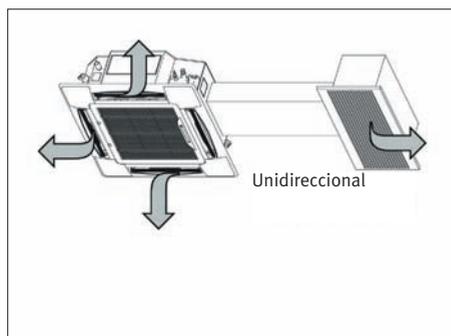
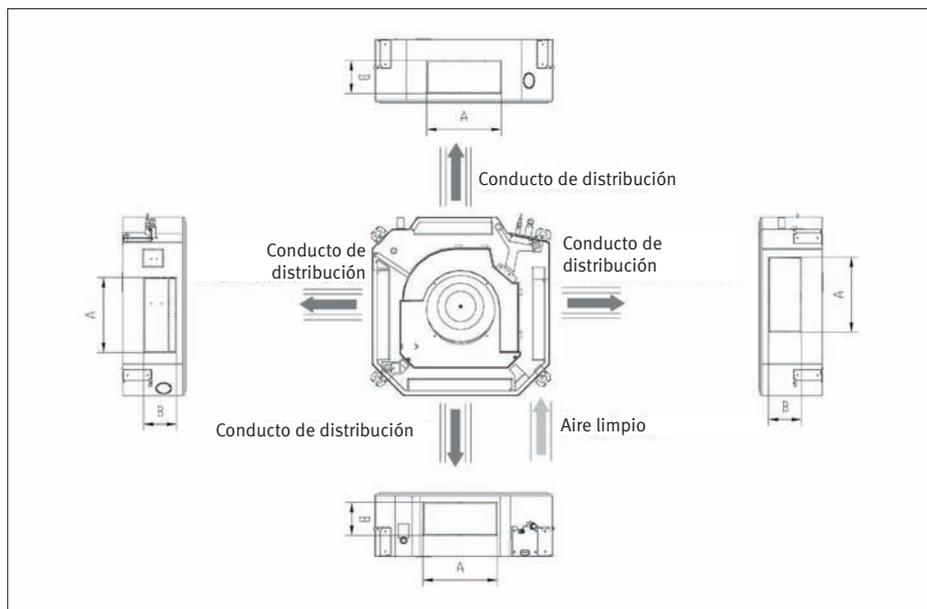


#### INSTALACIÓN 2



## 4- INSTALACIÓN DE LA UNIDAD

### 4.8- INSTALACIÓN DEL CONDUCTO DE DISTRIBUCIÓN



#### Volumen del aire

	2-075 AK
Conexión de un conducto:	300-360m <sup>3</sup> /h
Conexión de dos conductos:	200-260m <sup>3</sup> /h

Longitud máx.: 2 m

La abertura situada debajo del conducto de distribución debe estar sellada.

## 5- CABLEADO

### PRECAUCIÓN

El aire acondicionado debe tener una alimentación individual con tensión nominal.

El trabajo de cableado debería ser realizado por personas cualificadas y de acuerdo con el esquema de circuitos.

En el cableado fijo se debería conectar un interruptor de desconexión omnipolar con una separación de contacto de al menos 3 mm. en los polos.

Asegúrese de colocar bien el cableado de fuerza y el cableado de señal para evitar la perturbación cruzada.

No lo encienda hasta que lo haya revisado cuidadosamente después de realizar el cableado.

### ¡NOTA!

Observación según la Directiva de EMC 89/336/CEE.

Para evitar impresiones de centelleo durante el arranque del compresor (proceso técnico), se aplican las siguientes condiciones de instalación.

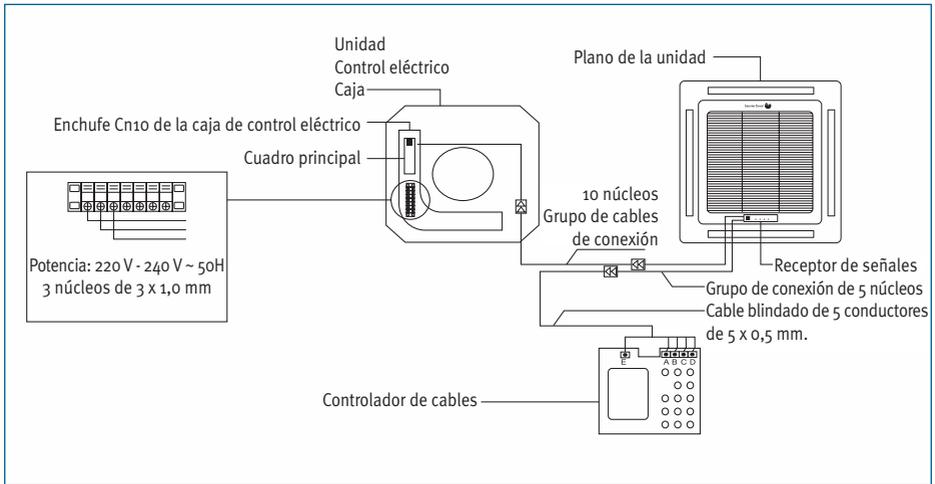
- 1 La conexión de alimentación eléctrica del equipo de aire acondicionado debe realizarse en el cuadro de distribución. La distribución tiene que ser de baja impedancia, normalmente la impedancia requerida llega a una temperatura de fusión de 32 A.
- 2 No se podrá conectar ningún otro equipo a esta línea de alimentación eléctrica.
- 3 Para obtener información detallada sobre los requisitos de la instalación, consulte con su proveedor de energía, si se aplican restricciones a productos como las lavadoras, los aparatos de aire acondicionado o los hornos eléctricos.
- 4 Para obtener más información con respecto a su equipo de aire acondicionado consulte la placa de características del producto.
- 5 Si tiene alguna pregunta no dude en ponerse en contacto con su proveedor local.

### 5.1- CONEXIÓN DEL CABLE

- Quite los pernos de la tapa.
- Conecte los cables de conexión con los terminales, de forma que se correspondan con sus números respectivos en el bloque de terminales de la unidad.
- Vuelva a instalar la tapa o la placa protectora.

## 5- CABLEADO

### 5.2- DIAGRAMA DE CONEXIÓN

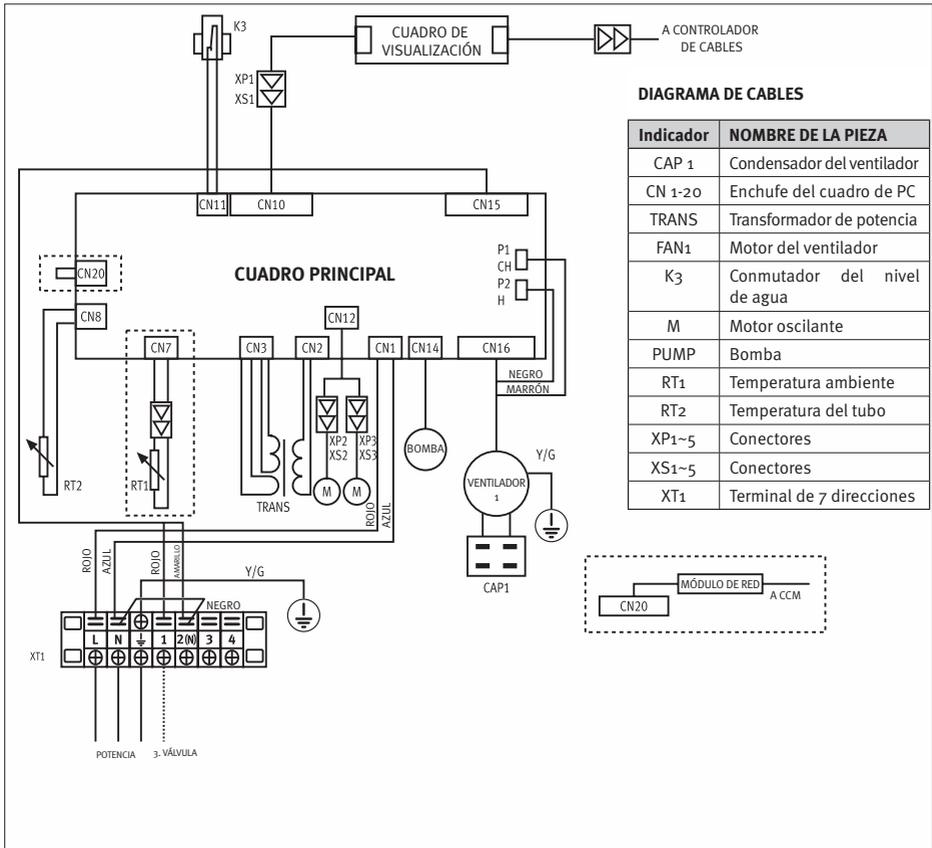


#### Alimentación

Tensión	230/1/50Hz
Sección de suministro de hasta 25 metros (en mm <sup>2</sup> )	1,5
Disyuntor magnetotérmico tipo D (A)	10

# 5- CABLEADO

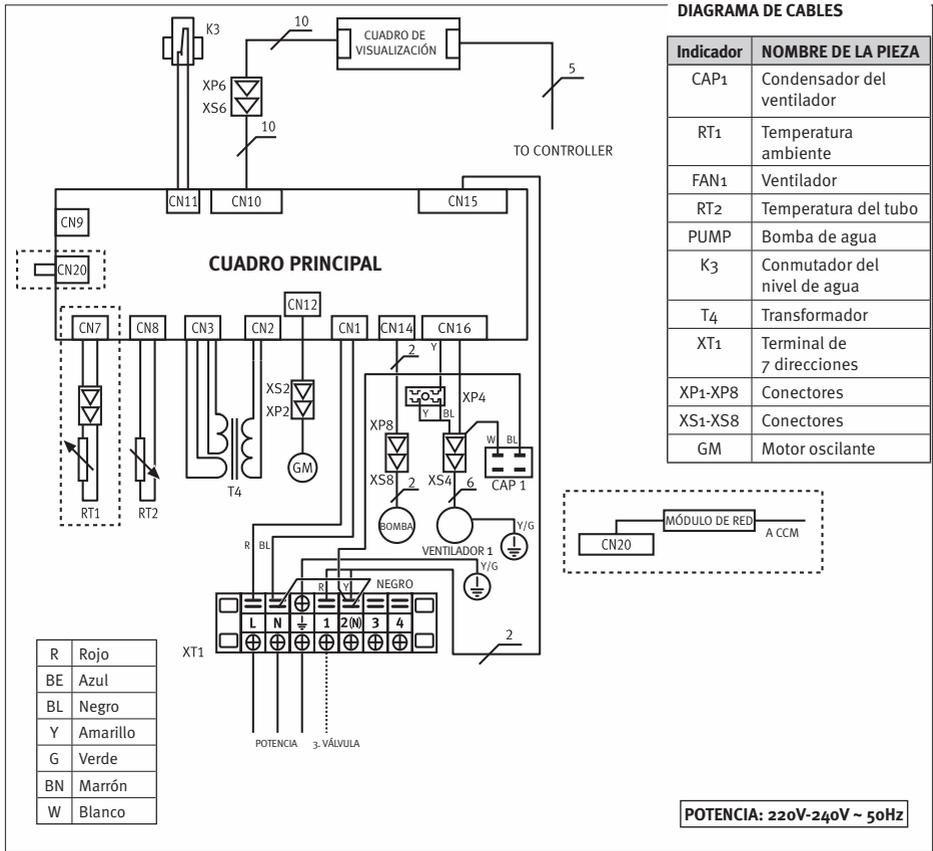
## 5.3- DIAGRAMA DE CABLES PARA LOS MODELOS 2-035 AK Y 2-050 AK



ESP

# 5- CABLEADO

## 5.4- DIAGRAMA DE CABLES PARA EL MODELO 2-075 AK



ESP

## 6- PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO

**1.- La prueba de funcionamiento se debe realizar una vez completada toda la instalación.**

**2.- Confirme los siguientes puntos antes de realizar la prueba de funcionamiento:**

- El equipo está instalado correctamente.
- El sistema de tubos y el sistema de cables están instalados correctamente.
- Se ha comprobado que no hay fugas en el sistema de tuberías de agua y que el sistema de desagüe está libre de obstáculos.
- El aislamiento de la calefacción funciona bien.
- Los cables de tierra están conectados correctamente.
- La longitud del sistema de tuberías se ha registrado.
- El voltaje de la energía se ajusta a la tensión nominal del equipo de aire acondicionado.
- No hay obstáculos en la salida ni en la entrada de la unidad.
- El aire acondicionado se ha precalentado encendiéndolo.

**3.- En función de los requisitos del usuario, instale el cuadro del control remoto donde la señal del mismo pueda alcanzar la unidad sin problemas.**

**4.- Prueba de funcionamiento**

**Ajuste el equipo en modo de “COOLING” (Refrigeración) con el control remoto y compruebe los siguientes puntos. Si hay un fallo de funcionamiento, resuélvalo de acuerdo con el capítulo “Resolución de problemas” del “Manual del propietario”. Compruebe:**

- Si el conmutador del control remoto funciona bien.
- Si los botones del control remoto funcionan bien.
- Si la lama del flujo de aire se mueve con normalidad.
- Si la temperatura ambiente está ajustada correctamente.
- Si el indicador se ilumina con normalidad.
- Si los botones temporales funcionan bien.
- Si el desagüe es normal.
- Si hay vibración o ruido anómalo durante el funcionamiento.
- Si el equipo de aire acondicionado calienta bien en el caso del tipo CALEFACCIÓN/ REFRIGERACIÓN.

## 7- ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

		2-035-AK	2-050-AK	2-075-AK
Capacidad Frigorífica	kW	3,78	5,48	6,99
	BTU	12,900	18,702	23,845
	Fg/h	3,251	4,713	6,009
Capacidad sensible	kW	2,83	4,03	6,01
	BTU	9,658	13,754	20,511
	Fg/h	2,434	3,466	5,169
Descensos de la presión del agua	kPa	14,50	27,10	25,20
	mca	142,25	265,85	247,21
Capacidad Calorífica	kW	5,67	8,22	11,55
	BTU	19,351	28,053	39,428
	Kcal/h	4,876	70,69	9,936
Descensos de la presión del agua	kPa	14,50	27,10	25,20
	mca	142,25	265,85	247,21
Capacidad Calorífica	kW	8,11	11,20	12,85
	BTU	27,678	38,223	43,854
	Kcal/h	6,975	9,632	11,051
Tasa del flujo del agua	l/h	648	942	1,200

### Motor del ventilador

		220-240V~,1,50	220-240V~,1,50	220-240V~,1,50
Alimentación	V.Ph.Hz			
Potencia absorbida	W	63	85	120
Corriente de funcionamiento	A	0,28	0,36	0,56
Tasa del flujo del aire nominal	m <sup>3</sup> /h	630	800	1,250
Volumen del agua del intercambiador de calor	L			
Nivel de potencia de sonido	dB(A)	52	53	55
Nivel de presión de sonido	dB(A)	41	43	46
Velocidad mín. del nivel de presión de sonido	dB(A)	36	38	42

### Instalación

		3/4	3/4	3/4
Conexión del tubo de agua	pulgadas			

## 8- CÓDIGOS DE ERROR

Nº	Fallo de funcionamiento	Piloto de funcionamiento	Piloto del reloj	Piloto de descongelación	Piloto de alarma	Código de error
1	El canal de comprobación del sensor de la temperatura ambiente es anómalo	X	*	X	X	E2
2	El canal de comprobación del sensor de la temperatura del tubo del evaporador es anómalo	*	X	X	X	E3
3	Fallo de funcionamiento de EEPROM	*	*	X	X	E7
4	Fallo de funcionamiento del conmutador del nivel del agua	X	X	X	*	E8







### **España:**

Saunier Duval Clima S.A.  
Polígono Ugaldeguren 3 • Parcela 22  
48170 Zamudio (Bizkaia)  
Tel: +34 94 489 62 00  
Fax: +34 94 489 62 53  
www.saunierduval.es  
info@saunierduval.es

### **Italia:**

Vaillant Saunier Duval Italia S.p.A.  
Via Benigno Crespi 70 20159 Milano  
Tel. 02.60.74.901  
Fax 02.69.71.25.59  
www.saunierduval.it  
webmaster@saunierduval.it

### **Francia:**

Saunier Duval Eau Chaude Chauffage  
"Le technipole" 8, avenue Pablo Picasso  
94132 Fontenay-sous-Bois - Cedex - France  
Tel: +33 1 49 74 11 11  
Fax: +33 1 48 76 89 32  
www.saunierduval.com  
info-group@saunierduval.fr

### **Portugal:**

Saunier Duval Adratérmica, Lda.  
Rua das Lages, 515  
Zona Industrial S. Caetano  
4405-231 Canelas VNG  
Portugal  
Tel: +227129477/78  
Fax: +227116674  
www.saunierduval-adratermica.pt

### **Croacia:**

Planinska ul. 11  
HR-10000 Zagreb  
Hrvatska  
Tel: +385 (1) 60 66 43 88  
www.saunierduval.com